



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 November 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Третий комитет

Пункт 28 повестки дня

Социальное развитие

Аргентина, Австралия, Армения, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Доминиканская Республика, Иордания, Исландия, Камерун, Кения, Кот-д'Ивуар, Мали, Мексика, Монголия, Панама, Парагвай, Перу, Того, Чили и Япония: пересмотренный проект резолюции

**Интеграция добровольчества в дело мира и развития:
план действий на следующее десятилетие и последующий
период**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 67/138 от 20 декабря 2012 года об интеграции добровольчества в следующее десятилетие,

признавая, что добровольчество является важным компонентом любой стратегии, нацеленной на такие области, как сокращение масштабов нищеты, устойчивое развитие, здравоохранение, образование, расширение прав и возможностей молодежи, изменение климата, уменьшение опасности бедствий, социальная интеграция, социальное обеспечение, гуманитарная деятельность и миростроительство и, в частности, преодоление социальной изоляции и дискриминации,

признавая также, что в подходе к добровольчеству может рассматриваться использование понятия «безопасность человека» согласно всем положениям резолюции 66/290 Генеральной Ассамблеи от 10 сентября 2012 года,

принимая во внимание существующий вклад организаций системы Организации Объединенных Наций в содействие добровольчеству, особенно работу Программы добровольцев Организации Объединенных Наций по всему миру, принимая во внимание также усилия, прилагаемые Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца для поощрения добровольчества во всей ее глобальной сети, и принимая к сведению работу, выполняемую другими привлекающими добровольцев организациями на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях, такими как Международ-



ный форум по добровольческой деятельности в интересах развития и Международная ассоциация по добровольным действиям,

приветствуя опубликование Программой добровольцев Организации Объединенных Наций доклада о состоянии добровольчества в мире за 2015 год, в котором подчеркивается, что добровольчество является одним из важнейших каналов для расширения участия гражданского общества на различных уровнях — от местного и национального до глобального — через укрепление местного потенциала, содействие социальной интеграции и поощрение учета общественного мнения, вовлеченности, подотчетности и способности реагирования,

приветствуя также интеграцию добровольчества во всю соответствующую проблематику Организации Объединенных Наций, в частности в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, а также в Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития², в которой отмечается, что добровольцы и другие заинтересованные стороны будут играть важную роль в мобилизации и совместном использовании знаний, опыта, технологий и финансовых ресурсов, дополнять усилия правительств и поддерживать достижение целей в области устойчивого развития, в частности в развивающихся странах,

признавая, что добровольчество может быть мощным и универсальным средством для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, что оно может помочь расширению и мобилизации заинтересованных групп и вовлечению людей в процесс национального планирования и осуществления Повестки дня и что добровольческие группы могут способствовать адаптации Повестки дня с учетом местных условий благодаря возникновению новых областей взаимодействия между правительствами и людьми в целях принятия конкретных и расширяемых мер,

отмечая, что осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года как никогда остро требует на международном и национальном уровнях ускорения прогресса в области признания, поощрения, интеграции добровольчества, содействия добровольчеству и создания соответствующих сетей правительствами, гражданским обществом, частным сектором, научными кругами, средствами массовой информации и международными субъектами, включая систему Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря об интеграции добровольчества в следующем десятилетии, включая план действий по интеграции добровольчества в политику и программы в области мира и развития на следующее десятилетие и последующий период³, и признает возможность рассмотрения этого плана в гибком и адаптивном ключе;

2. *признает* важность интеграции добровольчества, сообразно обстоятельствам, в процесс планирования и осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и призывает систему Организации Объединенных Наций, гражданское общество и частный сектор в партнерстве с государствами-членами поддерживать эти усилия и содействовать со-

¹ Резолюция 70/1.

² Резолюция 69/313, приложение.

³ A/70/118.

зданию благоприятных условий для добровольчества и добровольцев в целях повышения устойчивости результатов развития;

3. *призывает* правительства в партнерстве с учреждениями Организации Объединенных Наций, привлекающими добровольцев организациями, частным сектором, гражданским обществом, в том числе научными кругами, и другими заинтересованными сторонами интегрировать добровольчество в национальные стратегии, планы и политику в области развития, рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, планы в рамках инициативы «Единая Организация Объединенных Наций» и призывает также к обеспечению конструктивного участия и интеграции добровольцев в рамках программ и проектов путем предоставления надлежащих средств для добровольческой деятельности в целях содействия вовлеченности всех групп населения — в том числе молодежи, пожилых людей, женщин, мигрантов, беженцев, инвалидов, меньшинств и других маргинализированных групп — в порядке использования всего потенциала добровольчества;

4. *подчеркивает*, что добровольчество обеспечивает молодежи ценные возможности для того, чтобы своей вовлеченностью, инициативностью и участием способствовать формированию мирных и инклюзивных обществ, а также позволяет молодым людям приобретать навыки, развивать свои способности и повышать свою востребованность на рынке труда;

5. *высоко оценивает* позитивный вклад национальных и международных добровольцев в предотвращение конфликтов и миростроительство и вновь подтверждает важность интеграции добровольчества в деятельность по миростроительству и предотвращению конфликтов сообразно обстоятельствам в целях укрепления социальной сплоченности и солидарности;

6. *высоко оценивает также* вклад добровольцев в обеспечение экологической устойчивости общин и уменьшение опасности бедствий и призывает все заинтересованные стороны к признанию роли добровольцев и ее интеграции в процесс принятия решений с учетом оценки риска бедствий в соответствующих случаях;

7. *настоятельно призывает* правительства и все другие заинтересованные стороны содействовать добровольческой деятельности по искоренению нищеты и обеспечению устойчивых средств к существованию, признавая ту роль, которую добровольцы могут играть в улучшении доступа к занятости, образованию, здравоохранению, социальной защите и общественным благам путем участия в коллективном планировании, реализации и мониторинге сообразно обстоятельствам;

8. *настоятельно призывает также* правительства и все соответствующие заинтересованные стороны включать добровольчество в стратегии актуализации гендерной проблематики, признавая, что равноправное неформальное добровольчество может способствовать уменьшению масштабов насилия в отношении женщин и девочек, содействовать достижению гендерного равенства, расширить права и возможности женщин и девочек и укрепить их участие в гражданской и политической жизни и их лидерство;

9. *предлагает* государствам-членам мобилизовывать и поддерживать научно-исследовательское сообщество во всем мире, побуждая его проводить в партнерстве с гражданским обществом больше изысканий на тему добровольчества, включая сбор данных, дезаггрегированных по признаку пола, возрасту и инвалидности, чтобы подвести прочную базу знаний под проводимую политику и осуществляемые программы;

10. *призывает* государства-члены оказывать содействие обеспечению солидарности разных поколений и передачи знаний между ними по линии добровольческих программ;

11. *признает* важность информационно-коммуникационных технологий для расширения новаторских форм добровольчества и призывает правительства, частный сектор и другие заинтересованные стороны поддержать онлайн-новую добровольческую деятельность Организации Объединенных Наций, обеспечивающую всеобъемлющие технологичные глобальные платформы, особенно для маргинализированных или находящихся в отдаленных местах субъектов;

12. *просит* государства-члены и систему Организации Объединенных Наций взаимодействовать с организациями, привлекающими добровольцев, с целью поддержки усилий, направленных на повышение защищенности, безопасности и благополучия добровольцев, призывает государства создавать и поддерживать законодательно и на практике безопасные и благоприятные условия для добровольцев и рекомендует применять передовые методы поощрения добровольческого движения, содействия ему и — в тех случаях, когда это необходимо, — руководства им;

13. *просит* государства-члены уделить всемерное внимание плану действий по интеграции добровольчества в дело мира и развития на следующее десятилетие и в последующий период и призывает правительства, систему Организации Объединенных Наций, многосторонние организации, гражданское общество, частный сектор, научные круги и привлекающие добровольцев организации поддержать, сообразно обстоятельствам, обозначенные в нем институциональные механизмы и механизмы распределения ресурсов, признавая, что в случае системы Организации Объединенных Наций такая поддержка будет осуществляться за счет добровольных взносов;

14. *предлагает* Программе добровольцев Организации Объединенных Наций и другим организациям, таким как Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, сотрудничать в совместной организации в 2020 году глобального технического совещания для дальнейшего укрепления участия и вклада добровольцев применительно к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

15. *признает* Программу добровольцев Организации Объединенных Наций в качестве надлежащего органа Организации Объединенных Наций для поддержки осуществления плана действий и ожидает, что Программа будет координировать работу по обобщению и распространению информации о передовой практике и накопленном опыте, поощрять успешную добровольческую деятельность и обеспечивать документальный учет дифференцированного воздействия добровольцев на Повестку дня в области устойчивого развития на

период до 2030 года в рамках регулярной национальной политики, планирования и имплементационной практики;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая план действий по интеграции добровольчества в дело мира и развития на следующее десятилетие и в последующий период, по пункту, озаглавленному «Социальное развитие».
